

# 褶振峯説話の事実と虚構

## はじめに

『古事記』の三輪山説話は素朴であり、流麗である。流麗である点に、三輪氏が神子誕生譚を作り、自己氏族を称揚しようとする作意を内に秘めている匂いが漂う。おそらくそういうことをする必要にせまられた社会背景の中で作られたのである。

同じ芋環型説話でも、褶振峯説話は三輪山説話ほど喧伝されない。だが、なぜかわたしは褶振峯説話の方に心をそそられる。先に発表した「古代蛇説話考」<sup>(註)</sup>で、褶振峯説話に物語性の強いことを指摘したが、そのような指摘のみでは満足できない混沌が心にわだかまつて離れないのである。わたしはその混沌のありかを探ろうとし、どうやらそれが、この説話のもつ矛盾性、いいかえると神と人との相克、そしてそこからくる悲劇性に由来するものではないかと考えるに至った。褶振峯説話は、祭祀があまりにも生きしい人間的事件にひきずられ利用された形になつてゐるようと思われるるのである。わたしは以下の論でそれを解明してみたいと思う。

## 長野一雄

### 一 万葉集の松浦佐用比賣と弟日姫子

万葉歌八六八・八七一～八七五・八八三の各歌は、山上憶良と側近の者が褶振峯と松浦佐用比賣のことを歌い合つた作品である。今それを番号順に列記してみる。

868 松浦縣佐用比賣の子が領巾振りし山の名のみや聞きつつ居らむ

大伴佐提比古の郎子、特り朝命を被り、使を蕃國に奉る。懶棹して言に帰き、稍蒼波に赴く、妾松浦佐用比賣、此の別ることの易きことを嗟き、彼の会ふことの難きことを嘆く。即ち高山の嶺に登りて、遙かに離れ去く船を望み、悽然に肝を断ち、黯然に魂を銷す。遂に領巾を脱ぎて麾る。傍の者涕を流さずといふこと莫りき。これによりて此の山を号けて領巾麾の嶺と曰ふ。乃ち、歌を作りて曰く

遠つ松浦佐用比賣夫怨に領巾振りしより負へる山の名山の名と言ひ継げとかも佐用比賣がこの山の上に領巾を振りけむ

万代に語り継げとしこの嶺に領巾振りけらし松浦佐用比賣

873  
874  
875  
海原の沖行く船を帰れとか領巾振らしけむ松浦佐用比賣  
行く船を振り留みかね如何ばかり恋しくありけむ松浦佐用比賣

音に聞き目にはいまだ見ず佐用比賣が領巾振りきとふ君松浦

山  
(岩波古典大系本によつたが、一部よみ仮名を省いた)

以上の歌によつて帰納的に結論できることは、八六八・八七一・八七二・八七三・八八三によつて語り継がれた有名な伝説であると理解でき、八七一・八七四・八七五によつて姫の燃えるような男への恋情・慕情が理解でき、八六八・八七一・八七二によつて褶振峯という山の名の由来が理解できる。

このような万葉歌のあり方から『肥前風土記』松浦郡条の褶振峯説話を考へると、全く同一の基盤から発していると判断してさしつかえないと思う。ただ特に万葉歌では領巾を振つたことから生れた山の名ということ、つまり伝説によつて生れた山名の方に、どちらかというと焦点が向けられて歌が作られているように考えられる。

『肥前風土記』の褶振峯説話は、万葉八七一番歌の序文と同じく、まず大伴狹手彦の任那船に際して起つた話としてこの説話をとりあげており、弟日姫子が狹手彦を送るとき、山に登り「用」褶振招」と記している。したがつてこの段階までで、何ら美的装飾のない素朴な表現を『風土記』がもつにしても、話の基盤は変りなかつたとしてよい。万葉歌のように激情は記していなくて

も、山へ登り褶を振つた弟日姫子の行動そのものは、間違いなく突き上げるような切ない慕情から生れてくるものであろう。

『日本書紀』の記録によると狹手彦の任那出向について、

二年冬十月壬辰朔、天皇、以<sup>ニ</sup>新羅<sup>ミ</sup>於任那、詔<sup>ニ</sup>大伴金持

大連、遣<sup>ニ</sup>其子磐与<sup>ニ</sup>狹手彦、以助<sup>ニ</sup>任那。是時、磐留<sup>ニ</sup>筑紫、執<sup>ニ</sup>其國政、以備<sup>ニ</sup>三韓。狹手彦往鎮<sup>ニ</sup>任那、加教三百濟。

とある。少なくとも狹手彦が松浦へ來、この地で弟日姫子と関係のできたことは作り話でないとしてよからう。その上で記録に歪曲がなければ宣化二年(五三七年)から、憶良が筑紫に來て松浦佐用比賣の歌を作つたのを七二〇年代とする——大伴旅人は七二〇年代後半に大宰府長官となつており、旅人と共に大宰府に下つていった憶良は七三〇年代前半に死んでいる——約二百年近い年月が経つてゐる。この約二百年の歳月の間に人々に語り継がれてきた褶振峯説話は、事の起りが極めて人々の心をゆさぶるに足るショッキングな事件であつたに相違なく、またこの二百年の間に事実に足がはえて伝説化し、『風土記』や『万葉集』への定着によつて、以後人々の思考がそれに規制されることになったものと思われるのである。

『風土記』にいう弟日姫子と『万葉集』でいう松浦佐用比賣との名称の相違にしても、どちらもが実名でなく特称名の感が強いが、『万葉』の方は、広く世に流布し、浪漫化して松浦地方の代表的な説話となつたとみ、松浦女性の代表として冠せられた名を用いる方が、歌の世界により高いイメージを付加しやすい、とし採用された、文学性の高さをもつ名称であり、一方弟日姫子は

やや煩瑣になるが記してみると、「弟」は若くういういしい意味をもつようであるが、井上通泰が同例として指摘している題記「二年に天皇が歌われた國ぼめの寿歌「倭は、そぞ茅原 浅茅原」弟日 僕らま」の「弟日ヤツコラマ」や、『万葉集』六五番歌「あられ打つあられ松浦住吉の弟日娘と見れど飽かぬかも」の「弟日 ラトメ」や、「弟日姫子はオトヒラトメとよむべきかとも思ひしかど、魏書に見えたる所謂女王の卑弥呼もやがて姫子の謂にて、筑紫にてはヒメゴといふ語行なはれしに似たれば仍オトメヒメコとよむべし。」という「卑弥呼」などと共に通性をもつ。この三例中最初の「弟日ヤツコラマ」について、武田祐吉は「オトヒ」を若い精靈としており、土橋寛・小西甚一編『古代歌謡集』は國ぼめの語としつつ、「弟日」は「男女を通じて年下の者」の意としている。確かに年下を指示しているが、一方國ぼめの歌は土橋寛が記しているように、タマフリ的意義を信仰的基盤としているわけであり、このとき天皇の位につく日の皇子は國や土地の精靈の體現者として神聖性をもつと考えられるから、「弟日ヤツコラマ」の呼称は靈性をもつものと思われる。

第二に住吉の「弟日娘」の呼称であるが、沢瀉久孝は「兄姉に対する弟妹の意をもつたもの」とし、この「娘子を遊女と見る説が考その他に見える」と記して「講義」の説を紹介している。賀茂真淵や建田空穂や土屋文明などが遊行女婦説であつたりそれに近かつたり、武田祐吉は「古義説」近く、「オトヒは、その娘子の名であらう。」と考えているが、いずれにしても確たる説とはいえない指摘である。すると遊女とはみずには、天皇の行幸に

際しては住吉の神の祭祀が海辺で行なわれたに相違なく、美女弟日娘が神に仕える巫女として祭祀を司つた、そのときのすばらしい弟日娘の姿を松原の景に添えて歌つたものと考えることも可能ではないかと思い、弟日は神の靈の體現者がもつ名と考えておきたいのである。

次に「オトヒ」を単なる娘の名と見る説についてであるが、例えは倭建命東征譚の「弟橘姫」はどうであろうか。この場合「オトヒ」は若々しくみづみづしいような意味をもつと思え、「橘姫」は山上伊豆母が説くように「橘」が海辺のミンギハラヘといわれる鎮魂の祭りに際し、トコヨの聖樹として海辺の巫女がタチバナの縄カツラをつけた巫儀をしたもので、「橘姫」は海辺の鎮魂儀礼をする巫女であったとすると同じく、「日」も靈的名称ととり、巫女の名ではないかと考えたいわけである。

さらに土地の神に仕える巫女に選ばれる女性は一般に代表的美女であったよう感じられる。『記』の三輪山説話で「上所云活玉依毘賣、其容姿端正」とあり、中央官人に求婚された倭建命伝説の美夜受比賣や、大伴狹手彦の弟日娘子が美女であったと考えるのは常識として妥当ではなかろうか。

以上やや回りくどくなつたが、弟日姫子は巫女的女性であり、神を下し、神を體現し、神と交わる女性であつたと考えてよく、またそら確認できる事実が、この説話そのものの中や、さらには考古学的歴史的見地の中に見出せるのではないかと思う。

## 一 櫛振峯の祭祀

櫛振峯は筑肥線の虹の松原駅で降り立つて間近くで見ると、さして心引かれるような秀麗な山ではない。だが鏡山といわれるこの二八四米の山は、唐津市内からみると目にはいるとき、やはりこの地のシンボルとなるにふさわしい山容を、浮島のように静かに優しくたたえている。

現在櫛振峯山上には鏡山稻荷神社があり、池があり、山麓には鏡神社があつて、そこには息長足姫命と大宰少貳藤原広嗣が祭られている。一見してわかるように、稻荷神にしろ、息長足姫命や藤原広嗣にしろ、極めて新しい神であつて、元初的にそうであつたというわけにはいかないと思われる。

『唐津市史』に記された事項は、櫛振峯に古い祭祀形態があつたことを推定させてくれるようである。まず「鏡山神社」の項目に、

社伝によれば、鏡山神社は鏡神社の上宮だったので、その創始は神宮皇后の時にあつたといふ。(P.124)

古くは関係のあつたことがわかるが、後半のその創始は神功皇后の時にあつたといふ記述は新しい解釈のようと思われる。

山頂にある神社と山麓にある神社とがつながりをもつことはしばしば見かけられる事実であり、山宮と里宮との関係である。そ

れは山頂の奥宮から里宮へ神を迎えること、祭祀を行なうからであつて、春日大社の若宮の祭祀はそれであることを景山春樹は記

している。<sup>(准5)</sup>京都の伏見稻荷山にも奥宮のあつたことが知られてゐる。こうした山宮と里宮の関係は山の神信仰に見かけられる形態であつて、大和では水分神(山宮)と山口の神(里宮)の関係がみられると景山春樹は記しているが<sup>(准6)</sup>、櫛振峯の鏡山神社と鏡神社も山の神信仰の祭祀によつてつながるものであると思う。伏見稻荷の二の峯・三の峯からは祭祀遺物が発掘されているが、櫛振峯はどうであろうか。『唐津市史』は山頂に遺跡のあることを次のように記している。

山頂部が先土器・繩文・弥生・奈良におよぶ各時期の遺蹟であることはいかんながらまだ余り知られていない。先土器の遺物は横剣ぎの黒耀石剣片から作られたナイフ形石器(鏡山型・瀬戸内型)と細石刃、横形搔器があり、表土層下の粘土層に包含されていた。(P.86~87)

弥生期の遺物として抉入石斧、後期晩期の土器片が散布しかには晩期の有文土器もある。(P.191)

この事実をもつてすると、古く祭祀儀礼があつたと思え、「その創始は神宮皇后の時にあつた」という伝承は新しい解釈にすぎない。

山宮と里宮の関係をもつ鏡山神社と鏡神社の存在、それに山頂の遺跡からの出土品の存在、加うるに山頂部にあって豊かに水をたたえる池や、山麓にあつたと聞く鉢ヶ滝やその付近の地を赤水といったという伝承は、櫛振峯に山の神・水の神の信仰があつたと堆定するに満足な資料である。そしてこの資料をもつてすると弟日姫子が巫女として山の神・水の神に仕え、あの三輪山説話の

倭迹々日百襲姫や活玉依毘賣と同じように神と聖婚したことが十分考えられ、それゆえ褶振峯説話は、活玉依毘賣と同じく蛇靈と交婚した弟日姫子の説話となるのである。

この地方にも山の神信仰が盛んにあったことは同じく『唐津市史』が山神社・大山祇神社について、

この種の神社が周辺の山岳地帯に多く、その傾向は郡部にもおよんでいる。元来、山そのものが神として祭られ、ついで山を人格化した大山祇命を祭神とするに至った。(P.1243)

と記していることによつて知られる。

三輪山の活玉依毘賣説話が流麗であると最初に記したが、それは土着の祭祀がもつ素朴な土俗性を匂わせないスマートさをもつてゐるからである。見知らぬ男が夜毎に通い来て懷妊し、その夫の素性を知ろうとしてへそ紡麻を針で裾に通し、その糸の行方をたどると三輪山の神の社に留まつていたという語りは、神秘のヴェールにおおわれ、強く三輪信仰の靈感を感じさせる。一方褶振峯説話はヴェールの向うから土俗性を匂わせている。糸が山へはいつていて神靈は姿を消していいるといった、いかにも靈性を強調する形はとらず、「此の峯の頭の沼の辺に到りて、寝たる蛇あり、身は人にして沼の底に沈み、頭は蛇にして沼の脣に臥せりき。忽ち人と化為りて、即ち語りて「ひしく……」とあるように姿を見せ、弟日姫子に語りかけてもいる。褶振峯の山の神(水神・蛇靈)は、人身頭蛇の神であつたわけで、いかにも池にひそむ水神であつたことが明瞭にわかる。褶振峯山頂にある池が源となつて山から下り、近辺の土地を潤しているという理念から、山頂の池の水

辺で蛇靈の鎮魂儀礼が行なわれ、それは巫女の聖婚儀礼の形をとつてなされたものと考えられるのである。

もちろん山頂における祭祀儀礼は歴史的に変遷もあつたろうが、少なくとも弟日姫子の儀礼は、弥生式農耕時代の農耕儀礼であつたに違いない。元來弟日姫子は肥前風土記鏡の渡条にあるごとく、篠原村の出であるが、その地の場所がどこかは別として、中央から派遣された高官人の求婚を受けていることから、一般に伝えられるようになつたとと思われる。中央官人をもてなすため、地方の領主豪族が自分の娘を捧げたことは上代に見られる風習である。例えば倭建命の東征譚で、尾張の豪族の娘・美夜受比賣と命とが結婚している例などがある。一方また領主が祭祀権をもつてゐるが普通であるから、篠原村の領主の容色すぐれた娘であつたがために、弟日姫子はシャーマンとして選ばれ、神に仕えたのではなかろうか。神に仕えるとは崇神紀十一年条に、「是後、倭迹々日百襲姫命、為三太物主神之妻」とある。ようやく、神の妻となり、神に女を捧げ、神とのみ交婚する巫女になることである。神の妻となつていた巫女が、今中央官人大伴狹手彦に所望され、身を捧げねばならなくなつた。しかも相手は任那救援に向うため出向の足場を松浦においていた武将であり、再び無事帰国してくるかどうか確たる保障もない。それはまるで一夜妻のような存在でしかない。狹手彦がもし無事に帰国すれば弟日姫子を妻として都へ伴うこともあるが、

わたしは求婚された弟日姫子が、神に仕える身としてちゅうちょするところがあつたものと予想する。巫女自身がもつともよく

蛇靈の靈力を知り、その祟りを恐れる心があつたと考えてよいのではないか。神靈をもつとも痛切に体現するからこそ巫女たりえているのだから。シャーマンが真にシャーマンであるためには人と交わってよいはずがない。大伴狹手彦にはそうした巫女の心が理解できないであろう。わたしはこのとき、都の中央官人と地方の女性との間に、信仰観上深い意識のずれがあつたものと考えたい。

『記紀』によると蛇靈信仰を語る三輪山説話は崇神天皇代のものである。その後この三輪信仰が衰弱していく動きが雄略天皇代の説話の中にみられる。小子部連螺麻が「朕欲見三諸岳神之形。」という天皇の詔をうけ岳に登つて大蛇を捉えた話がそれである。山の神は祖靈であり、蛇体となつて現われるその死者の靈をよびもどすシャーマニズムが恐れられ、六世紀以降になると祖靈である大物主神の本質にはあまり触れず、農業神的な面を強調するようになつたと、志田諒一は記している。<sup>(註17)</sup> 雄略紀から宣化紀まではさらに時代が下り、少なくとも三輪信仰におけるシャーマニズムは一段と衰弱したことが予想される。おそらく中央で育つた大伴狹手彦はもはやそうした古い信仰になじんでいなかつたのではないか。武門の出である大伴氏は「高皇產靈尊五世孫天押目命之後也。」と『新撰姓氏録』にあり、大和朝廷内の新時代的性質をもつた信仰觀の中で育つたものと思われる。してみると彼は猿原村の長者がもつ古い信仰觀を理解せず、求婚に際してはその意識の古さを語ったに違いないような気がする。いずれにしても中央貴人の滞在があり、求婚があつた。そうして夜を共にし、

神とではなく人との交婚を体験した弟日姫子が、ここで初めて激しく女にめざめたことが予想される。おそらく巫女になる女は感受性が豊かで、感情の起伏が激しいであろう。燃え上つた恋は純粹で激しいゆえに、別れに際して褶振峯に登り、褶を振るという真剣な恋する乙女のボーズそのまま伝説を生むことになつているのでないか。

褶振峯からは前方眼下に常に続く虹の松原の松林が見られ、玄海灘に浮ぶ船の姿をすっきりと一望下におさめることができる。

### 三 弟日姫子の悲劇

褶振峯説話は山神・水神である蛇靈との聖婚儀礼であるとし、この水神に身を捧げる巫女が、中央官人である人間との恋におちいったともしたが、この事実を素通りさせてしまふと、説話はいたいした変哲もなく焦点がぼやける。

元來說話は、口承の段階であれ、筆録の段階であれ、すでに口承者達やまた筆録者の意図が混つて、これが話を展開していく原動力のような働きをするように考えられる。例えば活玉依毘賣の三輪山説話では神子であることを強調しようとして、三輪信仰の靈験を語ろうともする意図がみられ、出雲神話では今來の神が古い土着の神を征服することを語ろうとする意図がみられるのではないかと考えるが、この線に沿つて褶振峯の神婚説話を考えてみると、巫女が神靈にひかれて殺され、その巫女の墓が山頂に作られたという話の展開結末であるから、神靈の恐ろしさや巫女人

間としての悲劇を語ろうとするところに意図があるものと理解できる。そこでこの意図をさらに追求すると、神靈的な面からくるものと人間的な面からくるものとの二面性を、この説話がもつていると指摘することができる。つまりこの説話の悲劇は神の祟りからくるものと、巫女を人間としてみた点からくるものとの二面から生れているといえるわけで、この二面を考慮してこの説話を考察していく必要を感じるのである。しかしこの二面は口承者達やまたは筆録者の目がもつ二面であって、話の根幹は同一点から出てきているに違いないのである。

神靈の祟りの悲劇と見る面では、巫女弟日姫子が神の祟りを受けたとみる口承者達やまたは筆録者の解釈が加えられていると考えられるわけで、当然なぜ祟られたのかという原因を探らねばならない。いったい神に祟られるとは、神にさからい神の機嫌をそこねるから起るのであって、弟日姫子が神にさからい機嫌をそなへる行為をしたからだと考えるほかになく、その行為はまさにこの説話の悲劇の原因であり、この説話を有名にする原動力となつたものであるとすることができる。

この点から考えると、『風土記』や『万葉集』に共通してみられる事実として、褶を振ったという有名な行為が該当してくるわけで、それはいうまでもなく弟日姫子の大伴狹手彦に対する恋愛の情がなせる行為である。してみると神は弟日姫子の人間的恋愛に嫉妬し、機嫌をそこねて祟ったと考えることができる。ところで神が嫉妬して機嫌をそこね崇つたというのは、口承者達やまたは筆録者がそういう信仰観をもつていてそう解釈したにすぎないの

であつて、この解釈と事実との間にずれが生じてくることを予想せねばならない。

神が弟日姫子の人間的恋愛に機嫌をそこねて祟つたというのは、信仰観上巫女としてはならないと人々が考える行為をしたからに相違なく、それは神に身を捧げ神とのみ聖婚する女性が人間と婚姻したことをさすと考えるほかない。信仰観上の捉を人間的愛情によつて破つたことによつて起つた悲劇であつて、人間の神に対する敗北を物語つてゐることになる。

神靈の祟りによつて沼に引き込まれ殺されたという口承者達やまたは筆録者の信仰観上の解釈とは別に、その解釈以前にあつた事実を考えてみると、弟日姫子がとにかく沼で死んだということにしかならないと思う。ではどんな死に方をしたのか、そこに人間としての巫女の悲劇を語ろうとする意図とのかかわりが生じてくるのではないかろうか。

悲劇であるからには同じ死でも平凡な死ではなかつたはずである。人々がその死を悼み山頂に墓を作つたという以上、あまねく人々の同情を集めようの悲しい死、氣の毒な死であつたに違ひない。長者の娘であつたからだという理由からでは片付けられない。人々の同情を集めようの悲しい死、それは巫女として神と聖婚する女性であつたがために、人間との恋におちつたとき当然起る神と人間との相克の板ばさみによる苦惱による死を意味する。巫女も人間に違ひない。しかし巫女である以上現実の人間とは交われない信仰観上のタブーがある。タブーはあっても眞に恋すればそれを破つてしまふことになる。破ることは神の怒りを

招き恐ろしいことだ。だが破つてしまふような恋におちいつてしまふことは人間としてありえるし、人々にはそうした巫女の悲しみがよく理解できるのではないか。だからこそ同情もでき悲しみの共感をよぶことになる。

弟日姫子は人間との恋におちいり、一方では神に仕える身として神靈の脅威を一番よく知つていてタブーを犯すことの恐れを強く抱き、この人間的愛情と信仰観との相克の苦悩によって、激しい投身自殺を遂げたのだと考えたい。巫女であるから、感受性は強く感情の起伏が大きく、激しやすい資質が想像されもするので、投身自殺したものと考えるのである。

#### 四 禧振峯説話の文芸性

以上のような解釈をしてきた上で、最後に残つてくる一つの疑問点を提示して、それを解明したいと思う。

疑問点は、この『肥前風土記』に記された禧振峯説話に見られる弟日姫子の神婚形態が、前記した事件の起つた当時の弟日姫子の巫女としての祭祀形態とずれがあるのではないか、と思われるところにある。

弟日姫子は古い信仰形態として、靈をよび靈に身を捧げる巫女とみた。それは山の神信仰として神がかりになつて祖靈である山の神（木神）をよび、神婚する形態をさすが、そうしたシャーマンとしての儀礼と、この禧振峯説話に記されている話とが同一のようないといふことである。このことは別の見方でいうと、同じ三輪山説話でも『紀』の倭迹々日百襲姫の説話と、『記』

の活玉依毘売の説話とが違つてゐるということと相似た関係にある。

毎夜見知らぬ男が通つて来て巫女は懷妊するが、その夫の素性を知らうとして麻糸を着物の裾につけ、夫が山の神（蛇靈）であったと知るという話は、シャーマンが神がかつて靈をよぶ形態からみると、多分に様式化した祭祀儀礼のような感がある。第一シヤーマンがよぶ靈は自分の仕える神であつて、何も今更素性を知る必要もあるまい。だから例えば『紀』の倭迹々日百襲姫の説話では最初から「是後、倭迹々日百襲姫命、為大物主神之妻。」と記してある。はつきり素性のわかつた神である夫の妻として身を捧げているのである。これがより原始的な姿であろう。

そこで、毎夜見知らぬ男が来て交婚し、その男の素性をさぐるために芋環を用い山の神と知つたという話は、農耕祭祀儀礼としての行事が説話したものではないかと思われる。行事でなくてシャーマンの神語りだとすると、わざわざ芋環をつけて夫としての神の素性を知る必要はなくなる。行事だから芋環によつて夫が神である証をたてる必要が生じるのだろう。

弟日姫子自身は神がかつて靈をよび体現する古い信仰形態をもつ巫女であった。だが彼女の巫女であるが故の悲劇が起き、それが伝承されて『風土記』に筆録されるに至るまでの間——大伴狹手彦が任那に遠征した宣化紀から、『風土記』編纂の命があつた元明紀まで少なく見積つて約一七〇年は経っている。——に、古い信仰観は変化しているとみてよいだろう。弟日姫子の人間的悲劇を信仰観でとらえ、神の祟りと解釈した口承者達やまた筆録者

は、彼女の仕えた水神に沼へ引きずり込まれて死んだという説話を作りあげたが、その沼へ引きずり込まれるあり方に時代と共に変化した信仰観が反映し、劇化した水辺の農耕儀礼の祭祀形態が用いられているのだと考えたいのである。そしてこの点で、口承者達または筆録者の作意が働いていることは確かだらう。秋本吉郎は、「風土記記事における文芸性の顯著な露頭として前章に考察したところは、中央指令の筆録要求事項の枠を出たところに多く見出されるもので、さうした編述者の自由にひられた面にもしろ文辭を飾り修めたものがあり、それは神仙謡歌的感興を基盤とする大陸風の文人趣味によつて記事となるべきものを採録しよとした編述者側の文芸的意向の結果であり……」と記している<sup>18</sup>が、そうした文芸性が祭祀形態の枠をはみ出して入り込んでいると考えられる。細かくみるとその第一は夜毎に来た男が「容止形貌、似狹手彦」という表現であり、これは蛇靈の無気味さを感じさせるようになつてゐる。第二は農耕祭祀儀礼としては生産の豊穣をもたらす意味で、巫女が懷妊する事実があるのが普通なのに、それが脱落してしまつてゐる点で、いかに祭祀意識が薄くなつてゐるかがわかるし、これと関連して「篠原の弟姫の子ぞさ一夜も率寝てむや家にくださむ」という歌が、姫子が一夜妻として神に仕える働きをしているようで、「夜毎に来て」という表現とつじつまが合わなくなつてゐるのは、まさに信仰観の変遷による祭祀意識の稀薄化によつて起つた矛盾ではないかと解釈したい。一夜妻は中山太郎が記すように、祭祀儀礼の行なわれた一夜だけ神に仕える巫女のこと、常に神に身を捧げていた状

態からみると変化している。つまり弟日姫子の本来的な資質からすると後退したような後代の信仰観が混つて作られているということになる。

以上祭祀形態のそれとして、神がかりして靈をよび神婚するシャーマンの祭祀から、劇化した水辺の農耕儀礼へ変化した形と、生産の豊穣を予祝する懷妊の形を失落した姿と、一夜妻的存在へ後退した形とが入り混つてゐることを指摘したが、このことはこの褶振峯説話が、三輪山説話のように自己氏族の尊貴を示すため三輪信仰を語らうとするような政治性をもつものでなく、弟日姫子の悲劇を語らうとする文芸的ローマン性の方を重んじて作られているためで、説話というものが、口承者達や筆録者の意図によつて多分に變るものであることを示している。

### おわりに

褶振峯には古くから山の神信仰の祭祀があつたこと、弟日姫子は山の神（水の神＝蛇靈）の神婚儀礼を行なうシャーマンであり、このシャーマンのタブーを破つて人間的恋に陥つた祭祀権をもつ長者の娘の悲劇が人々の共感をさそつて有名な説話として口承されれるうち、長年月の経過によつて起つてきた信仰観や信仰形態の変化の波をうけて、元の祭祀性はより稀薄化し、悲劇性を高めようとする文芸性の方がより優先して定着していくのがこの説話であるということになる。山上伊豆母が指摘しているように巫女との恋は破綻に終るのが一般化した理念であり、そうした類似説話と同系の傾向をもつた説話であり、その基本線の中に祭祀形態

として三輪山型説話の形を含んでいる説話であることもなる。

またこの説話の事実は、巫女弟日姫子が大伴狹手彦との恋に陥つたこと、タブーを破った姫子が入水し、人々がその死を悼んで山頂に墓を作つたことであり、その虚構は恐ろしい蛇竈に祟られたとみる信仰觀に、変化した祭祀形態が利用されて悲劇性を高めるようすに話が展開されているところにあると指摘することができ

婚譚は、とりもなおさず巫女が降下する天神に感情する聖

婚と同型なのであり、羽衣天女の変型と考えられるソトホシ姫もまた生來の巫女であつたにちがいない。ミヤズヒメとヤマトタケルとの婚姻の結果が悲劇に終つたように、軽太子とソトホシ姫との関係も破綻になる。」

『神体山』学生社 (P 208 ~ 209)  
市史編纂委員会

右同

註 1 『古代研究』第三号、一九七二年九月

2 『肥前風土記研究』巧人社 (P 85)

3 右同

4 『記紀歌謡全譜』明治書院 (P 313)

5 『日本古典文学大系』

6 『古代歌謡と儀礼の研究』岩波書店 (P 346)

7 『万葉集注釈』巻第一 (P 40)

8 『賀茂真淵全集』第一六合館 (P 56 ~ 57)

9 『万葉集評釈』巻第一 東京堂 (P 176)

10 『万葉集私注』第一巻筑摩書房 (P 160)

11 『一下天』 (P 77 ~ 78)

12 『古代祭祀伝承の研究』雄山閣 (P 173 ~ 174)

13 『巫女の歴史』日本風俗史学会編集風俗文化史選書 4 (P

46)

別のとり上げ方だがここに記されている例も美女としてよいだろう。「天来の神女が地上の男子と婚するという神